Conversations through Calligraphy

Project III

Guide: Prof. G. V. Sreekumar

Fatema Kainan Barot 05625001

May 2007, IDC, IIT Bombay

Contents

'For every form, He has been the ideal, His form, visible everywhere.'

Rig Veda VI.47.18

Data Collection

Expression, Language

Invention of script and writing

History of scripts

Typography

Calligraphy

Relationship with tools

Applications

Meeting Prof. Kshirsagar

Contemporary Calligraphy

Concept

Initial thoughts

Initial concepts

Perceptions of a space

Attributes to a space

Interactions in a space

Representation of a space

Conversations in a space

Examples of representations

Places considered

Expression

Explorations of Conversations

Compositions in the given space

The final form

Bibliography

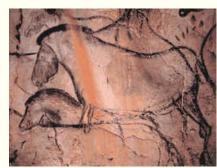
Acknowledgement

Early expression and evolution of Language

world's oldest paintings cave art on the walls of France's Grotte Chauvet







Urge to express - drawing and painting

Sound to speech evolution

System for communication - language emerged

Set of symbols and rules - alphabets & Grammar

Areas of content of the written word:

its semantic structure its linguistic interconnections its etymology and grammar

Script and writing



CLOCKWISE

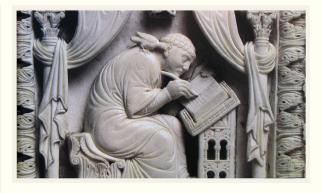
Nagarjunakonda Scribe RAJA LEKHAYA

Wooden Scribe from Thebes (Cairo Museum)

Assyrian Scribes (8th Century B.C.)

God Toth In the form of IBIS





Accumulation of wisdom necessitated its being recorded Sound - speech - writing

Systems of writing across time and cultures
Origin
Configuration of letterforms
Intrinsic attributes
Necessity

Purpose

History of Scripts



Cuneiform Script Royal Palace of Ebla, 2400 B. C. E

pictures - pictograms - ideograms - rebus, syllabic and phonetic writing - the alphabet

Art of Egyptian pictograph
The Chinese ideograph
The Semitic Phoenician Alphabetic signary



Hieroglyphic script tomb of Horem Heb



Hieratic writing on Papyrus1285 B. C. E.

History of Scripts

SOUTH-ASIAN SCRIPTS OF THE BRAHMI FAMILY OF SCRIPTS TIBET-SIDDHAM SINDHI ASSAMESE EXTENDED DEVANAGARI GURUMUKHI TELUGU KANNADA VIJAYANAGAR 1200 DEVA HALEKANNAD E-Ganga Andhralipi 1100 Hoyasala 1200 1400 Gahalawada 1200 GUJARATI NANDI SHARADA West. Chalukya PARAMAR NAGARI Gujarat MALAYALAM RASHTRA Chalukya Harsha Pala KUTA West Van Tikan 800 Chalukya Vo-canh 300 HODI Chalukya 800 KAMBUJA 700 GRANTHA Chola SIDDHAMATRIKA Pahdya 1300 E-Ganga 700 Vamshi 700 WAKATAKA CHola 1100 Wester Kundi Yashodharman 600 W-Ganga 500 600 Pallava GRANTHA -BORNEO MALAYA Early Gupta Pyu 700-800 400 Mongula 500 -BURMA Ikshwaku SINHALESE URDU Nastalio 1000 Naksh Maharatmale Kshatrap Kushan 200 SATAVAHAN En-Namarah 328 Umul-Jamal 150 200 A.D. ARABIC Static-Monumenta Dynamic Cursive Vessigiri 300 B.C. ASHOKAN BHARATI 5 NABATEAN Shri Lanka .RRAHMI -DEVALIPI 4 (Imperial Script I.P.A. Nanaghat 150 B.C. Maurya ROMAN -300 B C - Tirunath Kunnaran GREEK (Turushkan) 600 B.C. PANINI KATYAYAN 600 B.C. ETRUSCAN Western CAVE 3TAMIL CAVE PHOENICIAN 1MAHESHWARI-BRAHMI 2 (Aindra Grammar-Vedic) 1500 B.C. 3000 B.C. Hymns-Charms-Meditation 3 Lalitavistara 2. Jaina-Bhagavati Sutra, Lalitavistara 5. Amara-kosha, Padniapurana 4 Padmapurana, Lalitavistara.

The Maheshwari sootras - fourteen syllables

from the sounds of the Cosmic Dancer Shiva's damaru key to the great grammarian Panini's

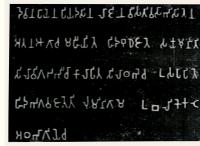
The signs on the Indus Valley seals
Before 3rd century Brahmi and Kharoshthi flourished in India.

The Mauryan Brahmi of Ashoka's edicts of the 3rd century B.C. base for the development of various scripts all over India

Travelling through time and topography - Brahmi changed



Kharoshti



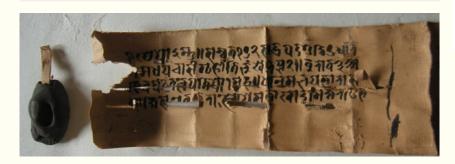
Brahmi

Writings through the ages

'GANESHA HYMN' GANAPATI-ATHARVANA-SHEERSHAM TEXT OF THE 'TOP-HYMN' TO ATHARVA-VEDA

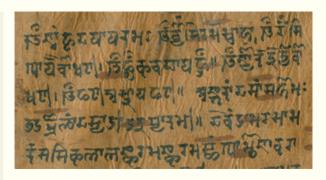
ॐ नमस्तेगणपतये ॥ त्यमेवश्रत्यक्षंतत्त्वमीस ॥ त्यमेवकेवतंकतािस ॥ त्यमेवकेवतंहतािस ॥ त्यमेवकेवतं ॥ अववत्तारं ॥ अववत्तारं ॥ अववत्तारं ॥ अववत्तारं ॥ अववत्तारं ॥ अववत्तारं ॥ अवव्यापतां ॥ अवव्यापतां ॥ अवव्यापतां ॥ अवव्यापतां ॥ अवव्यापतां ॥ सर्वत्तापतां ॥ सर्वत्तापतां ॥ अवव्यापतां ॥ अवव्यापतां ॥ सर्वत्तापतां ॥ सर्वत्तापतां ॥ सर्वत्रापतां ॥ सर्वत्रापतां

स्वमित्रस्वंवायुस्वंस्र्वस्वं चंत्रमास्वंब्रमपूर्ध्वःस्वोम्॥ गणाविष्वंपुद्धार्यवर्णावंतरतेतरं ॥अनुस्वारपातरः॥ अर्धेनुत्तितं ॥तारेणरुटरं ॥ एतस्वभनुस्वरूपं ॥गकारः एवंस्पं ॥ अकारोभध्यमस्यं ॥ अनुस्वारखोत्यम्यं ॥ बिंदुरुत्तरम्यं ॥ नादः संधातं ॥ म १ दितासंधिः ॥ मेषागणेशावया ॥गणकक्षिः ॥ विच् द्रायकीवंदः ॥गणपित्वंता॥ ॐगगणपत्ये नमः ॥ एकदंत्त्वाय विद्यदेवक्षतं शयधीयदि ॥ तक्योदंतीप्रकोदयात् ॥ एकदंतं चतुर्दस्तंपाशमंभुवा-धारिणम् ॥ श्वेचवरदंद्रस्तेविष्ठाणं पूषकम्बज्ञम् ॥ श्वतंत्वेवदेश्यपंकर्णकं स्वायस्य ॥ शक्योध्यनुत्तिसांगं स्वतुर्वेवः सुप्राज्ञत्वम् ॥ शक्तानुकंपित्वंदेवं ज्ञातंत्रायणस्युत्वं ॥ आविष्ठ्यं चतृष्ट्यादीप्रकृतेः पुरुपात्यं ॥ वर्षध्ययतियोनित्यं स्वागीयोगिनावरः॥ सभोग्रात्वपत्ये नमो गणपत्येनमः प्रमथपत्यं तमस्त अस्तुतेबोदगयेकदंतायविष्ठनाक्षित्र — गणपत्यथर्वदिष्ठिम्











Writings through the ages



Trajan column



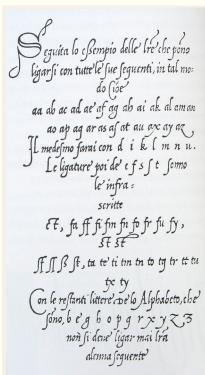
Book of Kells



Writings through the ages

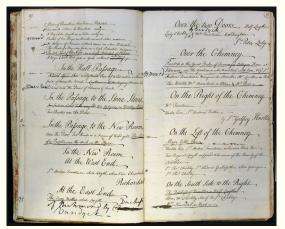


Carolingian Script



que euangelitaru et apottoloru audocitas promulgauit. Ju quibs mita de vetet teltamento legimus que i nottris codicidus non habenur: ut ett illud-ex egipto vocani feliu meu: a quonia nazarênus vocabitur: et vi-





Cursives

Typography



Guttenberg's Bible

First mass-produced book was successfully printed the Gutenberg Bible of 1454

Rotary steam presses
Line-casting machines – linotype, monotype
Photocomposition (Intertype et. al., start 1950-60, end 1975-85)
Digital (start 1973-83)

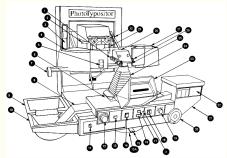
Structural differences - Graeco-Roman and Indian scripts.

Printing press arrived in India 1556 Books printed n Devanagiri 1796

Most of the type styles took inspiration from calligraphic traditions.



Digital fonts

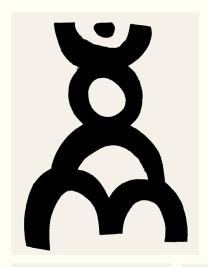




Type - Indian Languages

Phototypesetter

Calligraphy











Expression of sound, idea, inspiration through form

Explore the emergence of sound (nada); of speech of writing which gives form (akara) to language

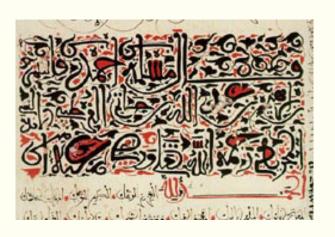
Language of the letterform is seen to become equivalent to the written word itself

An awareness of the metaphysical (adhyatmic), aesthetic (saundarya), structural (rachana), spatial (akasha) and technical (upayojana) considerations of the aksharas

In the care and concern with which it is written, the sign becomes symbol, the unmanifest is made manifest. And the form transcends the act of writing to become an act of spiritual dedication: Calligraphy

In most languages word is the basic unit of meaning, whereas, in Sanskrit, the letter is the basic unit of meaning

Calligraphy from across the world





















Calligraphy and its various tools











"An unerring sense of relationship is called for: of writing tool to surface, or content to form"

Writing tools and surfaces affect letterforms.

Chisel on stone - austere characters
Stylus on palm leaf - curvilinear scripts
Birchbark (bhurjapatra) and etched copperplate - formal quality of writing

Paper and brush, with inks in 'five shades of black' - vital art in China and Japan.

The quill, gliding over the smooth surfaces of parchment and vellum (made of sheepskin and calfskin, respectively), - intricate patterns of the illuminated manuscripts of Europe.

It is the broad nib that gives the pen its constructive and educational value. It is essentially the letter making tool." Edward Johnston

In India surfaces used for writing were:

rocks, pillars, gold plates, silver plates, copper plates, palm leaves, birch bark and cloth.

Meeting with Prof. Kshirsagar





The story of letters - why was letter born?

Now that technology takes care of the standardization, why not go beyond...

Calligraphy is a performing art

I also see a book than just read it Education has not created the recognition of its aesthetic value

Japanese calligrapher - why just black ink and paper? Tonal values allow people to see colours they want to see

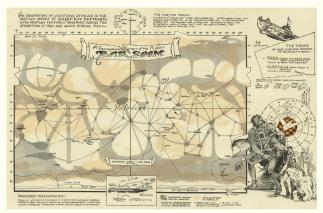
Mind exists in an abstract reality: it is either in the past or the future. In the present it is only the absence of mind which happens when I am doing.

My sorrow is I can't be illiterate again.

My sorrow is my word will only reach to the limit of your vocabulary

Applications and role today

Cartography



Visual Poetry



Cartography

Musical notation

Visual poetry

Calligraphic Fonts

Communication Design





Calligraphic fonts

8 calligraphy cally capts capts capts capts capts capts capts capts of the calligraphy calling capts calling calli

Musical Notes



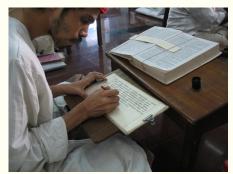
Applications and role today





The Jain Mandir adopts the original writing method to document their holy scriptures.

Trained scribes
Specially made paper
Specially made ink
Appropriate attire and head gear
Traditional method of binding









Contemporary Calligraphy



Aksharaya - a group of people interested in Calligraphy

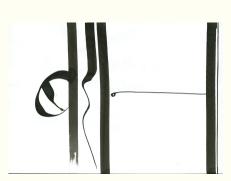
Works of Achyut Palav

Aksharyoga seminar held in IDC in February 1986

Prof. Santosh Kshirsagar



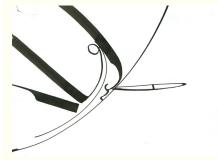


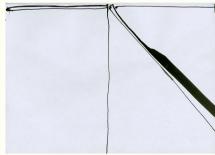












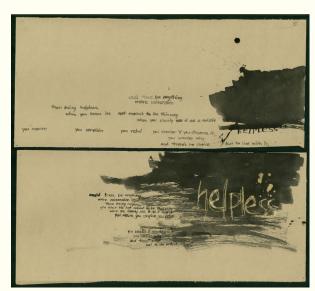
Explorations

Calligraphy workshop Prof. Santosh Kshirsagar

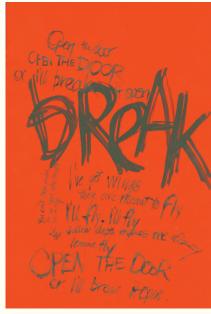




Alone being beneficing then trained them being before the set motival to be the set motival to be the set motival to be the set motival you cannot see the set motival you cannot be set motival you want of you cannot be you cannot be you seem to you seem if you want of your seems of your se









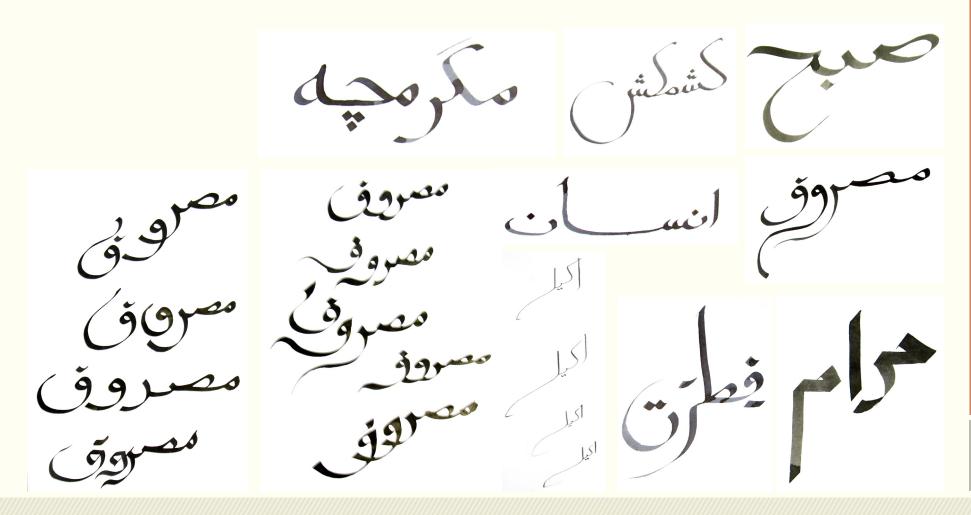






Explorations

Urdu Script
Exploration of single words



Explorations

عِنْدَهُ إِلاَّ بِإِنْهِ تِعَلَّمُ مَا بَيْنَ أَيْدِ يُهِدُ وَمَا خُلُفَهُ مُ ۗ قَلَّ يُحِيْطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إلَّا بِمَا شَآمَةً وَسِعَكُرْ سِيُّبُ السَّمْطُ تِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَوُدُهُ حِفْظُهُمّا ۚ وَهُ وَالْعَلِيُّ الْعَظِيُّمُ ۗ لَأَ إِكْمَا وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِٱلْعُرُوةِ الْوُثْعُ فِلَا تُغِصَامَ آَمَا قُواللهُ سَمِيعٌ عَايُرٌ • اللهُ وَلِيُّ الَّذِينَ لْمَنْوْانِخْرجُهُمْ مِّنَ الظُلُمْتِ إِلَى النُّوْرِ ۞ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْ الوَّلِيغُهم الطَاغُوْتُ يُخْرِخُوْ بَهُمْ مِينَ النُّوْرِ إِلَّ الظُّلُمْتِ أُولَٰئِكَ أَصْحُبُ النَّادِثُ مِنْهَا خُلِدُوْنَ Tasnum & Husain wishing you both a world of happiness

Arabic Script Doa E Aayatul Kursi

Initial thoughts

Illustration through calligraphy

Emphasis on text as an image and not just alphabets

Express using the forms of the alphabets itself than relying on the meaning they suggest

THOUGHT > TRANSLATED TO STRUCTURED TEXT > TYPOGRAPHIC EXPRESSION

How can thought be directly reflected in a typographic expression instead of relying on a structured understandable or legible text?

Initial Concepts



A graphic novel

A story where the characters as well as the environment and circumstances would be represented in calligraphy

Fictional stories on each alphabet (for children)

A set of stories based on each alphabet as a character How it behaves in different situations

Story of letters

How they were born, where all did they travel and how did they evolve into various forms

Nature of Conversations

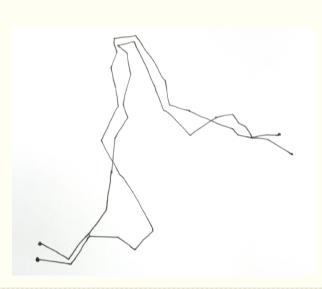
How colourful conversations are in their structure, pattern What are the varying tonal values that appear & disappear Tone of voice and its visual expression

Conversations at different places

Kind of conversation that are peculiar to a place How do they contribute to the identity of the place

Identities of people

Speaking patterns that become representative of characters



Initial Concepts



Representations of conversations through calligraphy

Natural conversation between different people at different places

Conversation between a same set of people at various occasions



Expression of opinion over a particular concern by different people

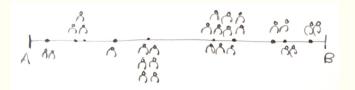
Routine conversation between the same set of people who meet up at a same place, time regularly and talk



Conversations that take place at a particular place

Conversations that take place between a certain distance





Perceptions of space

Spatial Order

Concrete perceptions in terms of figures, directions, positions, magnitude, direction

Space relations

Sensation of particular line and angles Perception of whereness to thereness

Kant

"Neither space nor time are conceived as substances, but rather both are elements of a systematic framework we use to structure our experiences"

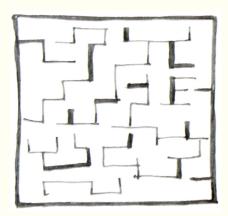
Schopenhauer, in 'On the will in nature'

"Space is the condition of the possibility of juxtapositions"

Is space real or is it just a conceptual framework?

What makes any given space different from the other?

Perceptions of space

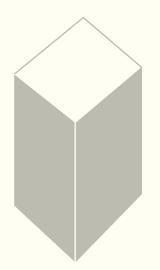


Even if its a void, it is still a space as a whole

There is a space within a space within a space Perception of boundaries

Is it mental associations or the physical positioning that gives it identity?

Places are often arbitrarily assigned a NAME Name - Textual association with the abstract space



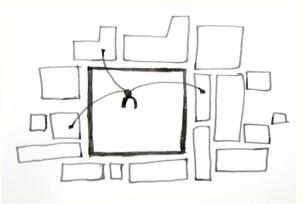
Container of all the stationery and dynamic elements it holds Artefacts create the visual image of the space

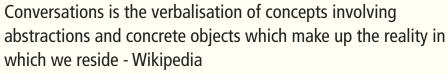
They are physical, tangible, finite and hence identifiable with names attached to them

A place also holds a lot of invisible or intangible things smells, sounds and minds are some of them

A space when shared also allows for interaction It takes place when a place facilitates it, people perceive it and act on it It is then a part of the space

Interactions in a space





It is communication between by 2 or more people on a particular topic

Temporal and dynamic

They are invisible



How much room does a place allow for what kind of interaction is an individual's prerogative

Are certain kind of interactions associated to a place? Will the layer of intrapersonal or intragroup interactions alone be able to represent that place?

People's association with other contexts and places Narratives in a conversation connect it to other places

Space - part of larger interconnected space

Narratives of different places converge and diverge

Representation of a space

Challenge is to recreate a given space in another given space through visual representations of narratives that exist there in

the form of conversations 6 Label / Name One plane **Physical Activities** People People **Narratives** as individuals Arbitrarily longshot view structure Multiple as a whole Convergence and divergence defined space all elements co-ordinated similar activities different navigation of various micro all activities division backgrounds, purpose different all its layers narratives contexts, different mindsets

Conversations in a space



They travel in time - they travel across a distance

Depicted in a space they travel in directions

Several conversations when take place in a space they are all entangled and layered one on top of the other. They are all travelling differently, at different magnitudes, in different directions all in a given space

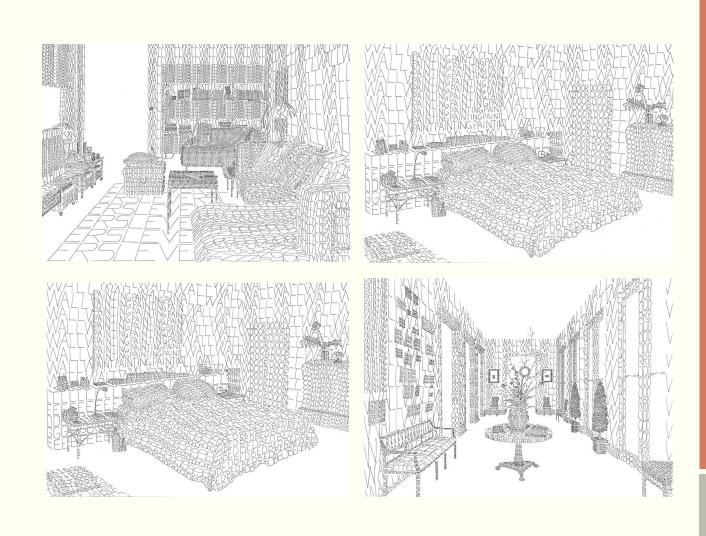
There therefore emerges a web of conversations if depicted visually with overlaps and interconnections between them

They may not be linearly perceived as one might witness many conversations at one time simultaneously

Paying attention to one, then requires consciously ignoring the rest. They are difficult to hold or capture

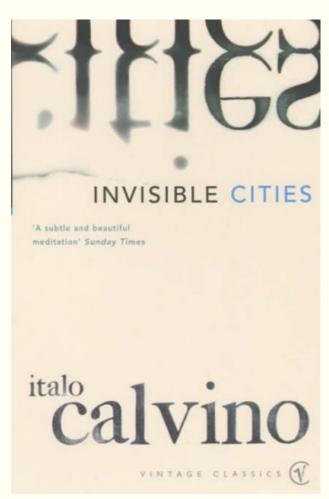
The content and nature of conversation, voice of the speakers, tone or attitude, clarity variations, overlaps, speed or tempo, pauses and silence

Examples of representations

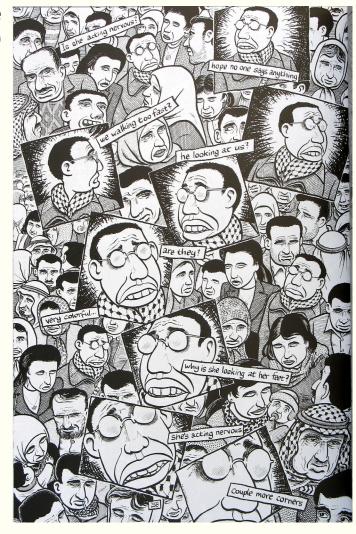


Examples of representations

Invisible Cities Italo Calvino



Palestine Joe Sacco



Places considered

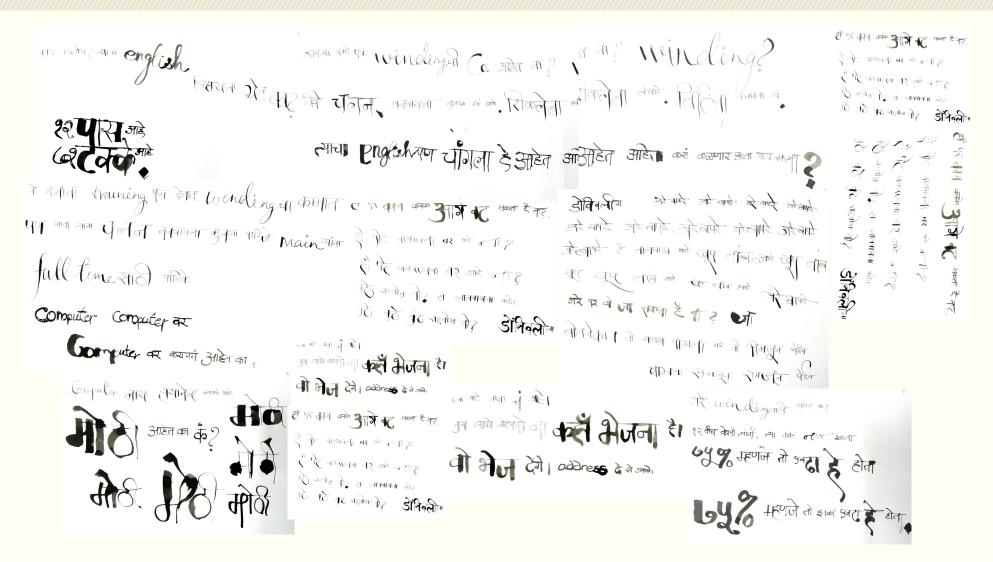
- 1 Places where people come together, sit, chat and especially catch up for a conversation Conversations are a lot less related to the space itself Different kinds of conversations Cafeterias, parks, restaurants, Marine Drive, Staff Canteen
- 2 Places where people come together for a particular activity Conversations are more or less related to the activity or the function of the place Other subjects too Places that allow activities like travelling, shopping, worshipping, posting

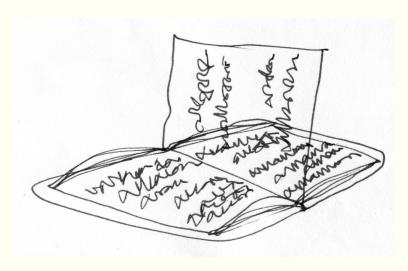
Conversations captured from the following places:

Crawford Market stationery bazaar Dhobi tala roadside sellers Ladies compartments inside a train

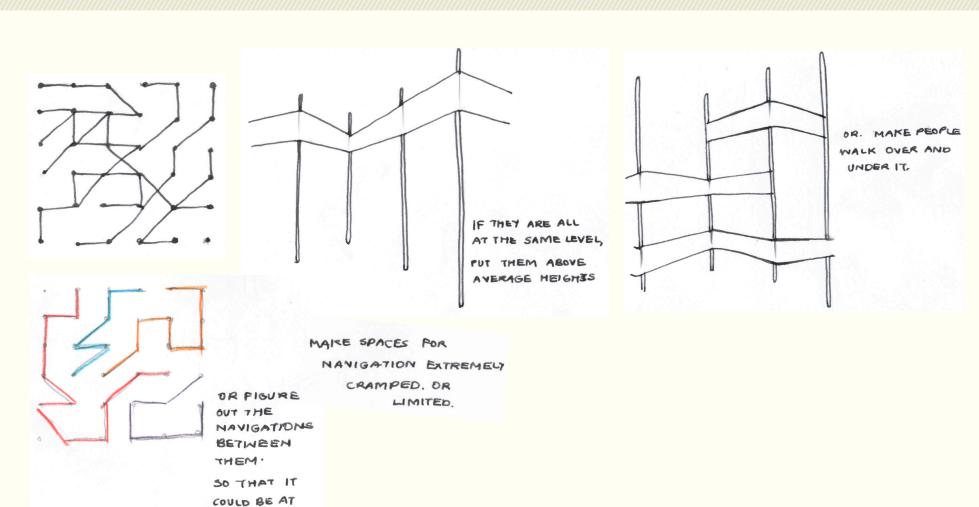
Place chosen Ladies Compartment in the train

Calligraphic explorations of Conversations

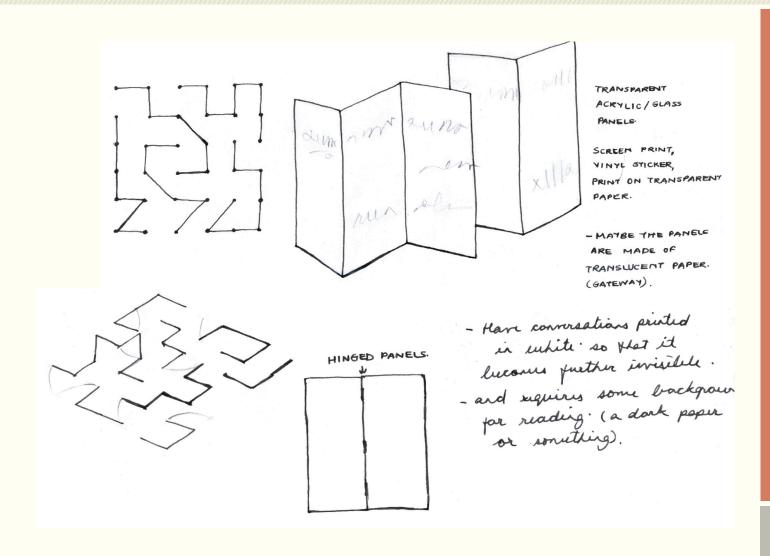


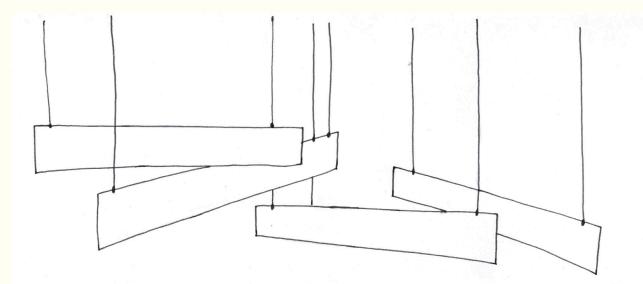






AN EYELEVEL

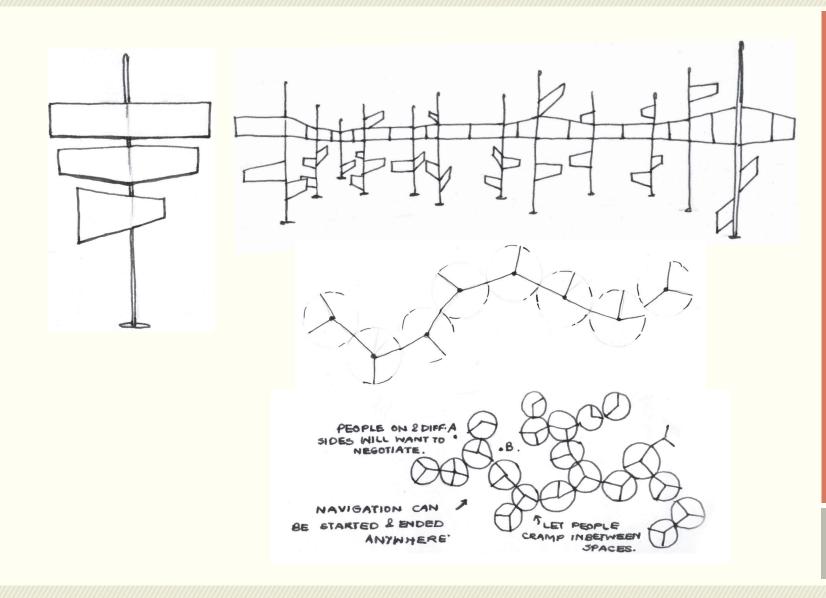


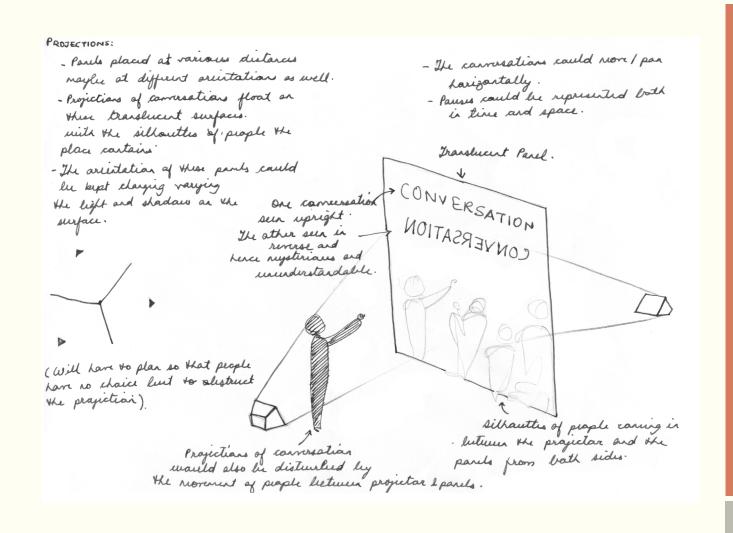


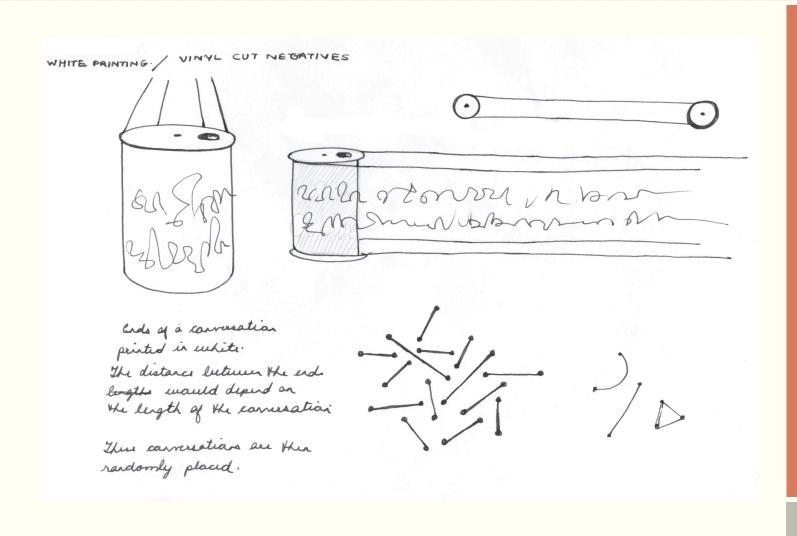
fauls (paper) suspended from the ceiling at different heights.

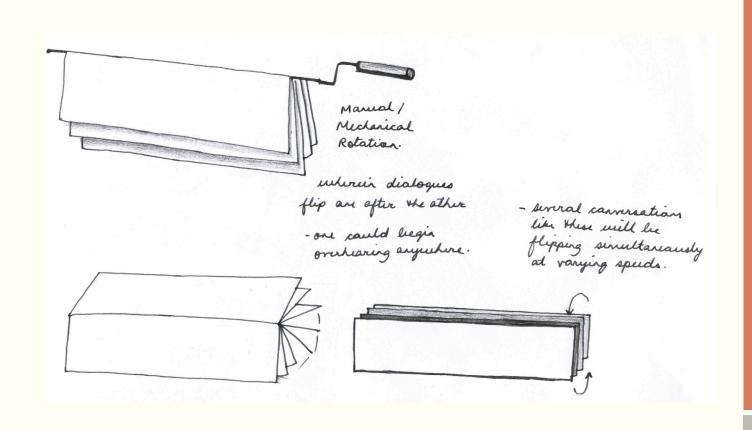
or maybe at an average eyelevel.

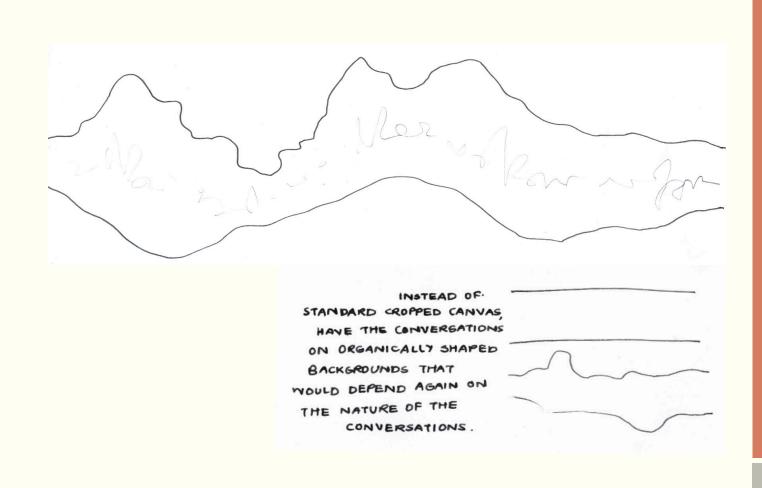
(when at eyelevel and produced on transparent paper) translucent paper, it would also suggest people; that would add as backgrounds to the panel.

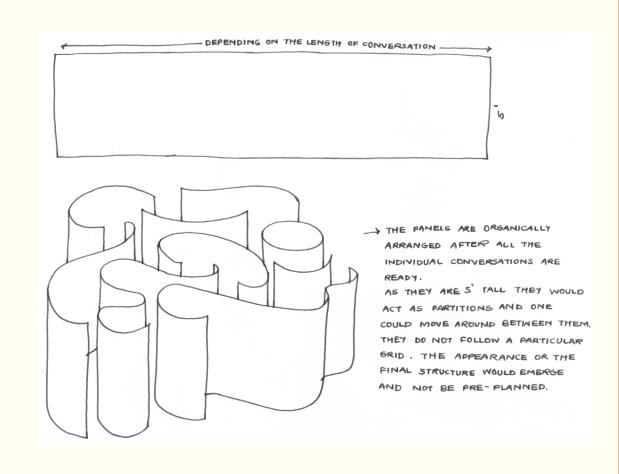












The final form









Bibliography

Books

Erik Speikermann & E. M. Ginger

Stop Stealing Sheep & find out how type works Adobe Press, ISBN 0-201-70339-4

Jury, David

About Face - Reviving the Rules of Typography Rotovision, ISBN 2-88046-798-5

Thomson, George

Digital Calligraphy Batsford, ISBN 07134 88549

Naik, Bapurao

Typography of Devanagiri

L. S. Wakankar

Ganesh-Vidya Script Study Group, ISBN 81-86167-13-26 Indian Symbology

Proceedings of Seminar on Indian Symbology IDC, IIT Bombay

Elam, Kimberley

Expressive Typography Van Rostrand Reinhold, ISBN 0-442-23356-6

ED. Bettley, James

The Art of the Book V&A ISBN 1 85177 333 9

Aksharyoga Catalogue

A portfolio of Contemporary Indian Typography

Calvino, Italo

Invisible Cities

Nicole Schmid's Graduation project

Bibliography

Project Reports

Hashim P M

Indian Alphabets in three dimensions

Ravi Krishnan

An approach to Alphabet Primer Design Redesign of a Tamil Primer

N Manoj

Poetry Made concrete A typographic exploration

Online

http://ignca.nic.in/ex_0002.htm

http://www.redsun.com/type/abriefhistoryoftype/

http://cas.bellarmine.edu/tietjen/Human%20Nature%20S%201999/new_light_on_the_oldest_art.htm

http://www.tibetan-calligraphy.com/fr/calligraphie/demarrer/introduction-alphabet-tibetain.htm

http://www.ancientscripts.com/ma_ws.html

http://tdil.mit.gov.in/Oct_2004/SVSCIS-17.pdf

http://www.omniglot.com/writing/modi.htm

http://www.omniglot.com/writing/modi.htm

http://www.letterforms.u-net.com/grid1/index.html

http://www.art-virtue.com/theories/index.htm#1

http://www.islamicart.com/main/calligraphy/styles/thuluth.html

http://www.btinternet.com/~c.fynn/tibetan/calligraphy/Tibetan-Calligraphy.html

http://www.microsoft.com/typography/otfntdev/devanot/features.aspx

http://odedezer.com/

Google

Yahoo

Wikipedia

Acknowledgements

Prof. G. V. Sreekumar
Prof. Ravi Poovaiah
Prof. Santosh Kshirsagar
Prof. Chakravarthy
Prof. Raja Mohanty
Prof. Kirti Trivedi
Dr. Ajanta Sen
Prof. Jog and Prof. VidyaJoshi
People at Shrut Mandir
Mr. Satish for getting me the tools
Girish for introducing me to Arabic calligraphy

Harsh, Girish, Vaibhav, Geet, Anand, Hemant, Manish, Nina, Aditi, Mandar, Ruchi, Aviv, Aditi, Arun, Sachin, Hashim, Girija, Dipu, Pudi and the rest at IDC

Special thanks to Mr. George, Mr. Samarth, Mr. Joshi, Mr. Navle, Mr. Kinny and the rest of workshop staff for help in putting up the installation

